

LICENČNÍ SMLOUVA KONCOVÉHO UŽIVATELE SPOLEČNOSTI TRIMBLE PRO SOFTWARE PRODUKTY TEKLA (ref. TRIMBLE-TEKLA-EULA-2021)

DŮLEŽITÉ, ČTĚTE POZORNĚ:

SOFTWARE VÝROBEK TEKLA, SPOLEČNĚ S JEHO DOKUMENTACÍ, PRO KTEROU PLATÍ USTANOVENÍ TĚTO SMLOUVY EULA (DEFINOVÁNO NÍŽE), PŘÍPADNĚ VE KTERÉ JE TATO EULA ZAKOTVENA, JE CHRÁNĚNÝ AUTORSKÝM PRÁVEM A OSTATNÍMI ZÁKONY O DUŠEVNÍM VLASTNICTVÍ A MEZINÁRODNÍMI SMLOUVAMI. NEOPRÁVNĚNÁ REPRODUKCE, ZOBRAZOVÁNÍ, MODIFIKACE, DISTRIBUCE A POUŽÍVÁNÍ TOHOTO SOFTWARE NEBO DOKUMENTACE NEBO JAKÉKOLIV JEJICH ČÁSTI MOHOU ZAKLÁDAT PORUŠENÍ AUTORSKÝCH PRÁV NEBO JINÝCH PRÁV DUŠEVNÍHO VLASTNICTVÍ A MOHOU VÉST KE VZNIKU OBČANSKOPRÁVNÍ A TRESTNÍ ZODPOVĚDNOSTI.

PODMÍNKY SMLOUVY EULA ZAKLÁDAJÍ PRÁVNĚ ZÁVAZNOU DOHODU MEZI VÁMI (DEFINOVÁNO NÍŽE) A SPOLEČNOSTÍ TRIMBLE (DEFINOVÁNO NÍŽE). POKUD SE VYSKYTNOU NESROVNALOSTI MEZI ANGLICKOU VERZÍ TĚTO LICENČNÍ SMLOUVY A VERZÍ JAKÉHOKOLI JINÉHO JAZYKA, PŘEDNOST MÁ ANGLICKÁ VERZE.

TATO SMLOUVA EULA STANOVÍ PODMÍNKY, NA ZÁKLADĚ KTERÝCH JE SPOLEČNOST TRIMBLE OCHOTNA VÁM POSKYTNOUT LICENCE K SOFTWARE (DEFINOVÁNO NÍŽE), BEZ OHLEDU NA TO, ZDA JE VÁM TATO LICENCE POSKYTNUTA PŘÍMO SPOLEČNOSTÍ TRIMBLE NEBO AUTORIZOVANÝM DISTRIBUTOREM (DEFINOVÁNO NÍŽE).

ODESLÁNÍM OBJEDNÁVKY NEBO UZAVŘENÍM SMLOUVY, DO KTERÉ JE TATO EULA ZAPRACOVÁNA NEBO KLIKNUTÍM NA TLAČÍTKO „SOUHLASÍM“:

1. PŘIJÍMÁTE A SOUHLASÍTE S PODMÍNKAMI TĚTO SMLOUVY EULA;
2. POTVRZUJETE, ŽE JSTE TUTO SMLOUVU EULA ČETLI,
3. POTVRZUJETE, ŽE TATO EULA OBSAHUJE DŮLEŽITÉ POVINNOSTI A URČITÁ OMEZENÍ A RESTRIKCE TÝKAJÍCÍ SE POUŽITÍ SOFTWARE; A
4. POTVRZUJETE, ŽE JSTE OPRÁVNĚNÝ UŽIVATEL TOHOTO SOFTWARE A ŽE VAŠE INSTALACE SOFTWARE JE LEGÁLNÍ A POVOLENÁ NA ZÁKLADĚ SMLOUVY EULA.

POKUD S TĚMITO PODMÍNKAMI NESOUHLASÍTE, NESMÍTE TENTO SOFTWARE NASTAVIT, NAINSTALOVAT, UVÉST DO PROVOZU NEBO JINAK POUŽÍVAT.

1 Definice

- 1.1 V této smlouvě EULA budou mít následující slova a výrazy významy, které jsou jim zde přiřazeny, pokud kontext výslovně nestanoví něco jiného:

Pojem „**Pobočka**“ označuje jiný subjekt, který je řízen vámi nebo je s vámi pod společným řízením. Pro účely této definice pojem "řídit" znamená mít právo nominovat nebo propustit 50% nebo více členů představenstva subjektu nebo osob působících v ekvivalentních funkcích, ať už díky vlastnictví akcií opravňujících k 50% a více hlasům zastoupených na valné hromadě tohoto subjektu, nebo z jiného důvodu, a to po tak dlouhou dobu, dokud bude toto řízení, ať už přímé nebo nepřímé, existovat.

Pojem „**Aplikace**“ označuje jakýkoliv programovaný prvek nebo strojový kód, který interaguje se softwarem prostřednictvím softwarového rozhraní nebo Open API, jak je definováno v bodě 15.2 níže.

Pojem „**Přidružená společnost**“ označuje pobočku, která je oprávněna používat software v rámci licenčních parametrů, a leží v oblasti.

Pojem „**Autorizovaný distributor**“ označuje přidruženou společnost společnosti Trimble, autorizovaného prodejce společnosti Trimble, nebo partnera třetí strany uznaného společností Trimble, jako je např. integrátor nebo poskytovatel hardwaru.

Pojem „**Důvěrné informace**“ označuje software, dokumentaci a veškeré informace a materiál v jakékoli podobě, které se týkají provozu, zaměstnanců a obchodních jednání, ať už společností Trimble nebo vás, a které jsou buď označeny jako důvěrné nebo které by měly být důvodně považovány za důvěrné vzhledem ke své povaze nebo k okolnostem, za jakých jsou tyto informace nebo materiály sdělovány.

Pojem „**Partnerský program**“ označuje program společnosti Trimble pro třetí strany, jak je definován v bodě 15 níže, do kterého se můžete vy nebo přidružená společnost přihlásit na základě uzavření samostatné smlouvy.

Pojem „**Právní předpisy o ochraně údajů**“ označuje (i) Obecné nařízení o ochraně údajů ((EU) 2016/679) a veškeré vnitrostátní prováděcí zákony, nařízení a sekundární právní předpisy, které jsou čas od času změněny nebo aktualizovány, (ii) veškeré právní předpisy, které jsou nástupci GDPR.

Pojem „**Dokumentace**“ označuje uživatelskou a jinou dokumentaci týkající se softwaru, ať už tištěnou, online nebo v elektronické podobě.

Pojem „**Zařízení**“ označuje takové elektronické zařízení vaše, přidružené společnosti nebo odborného poradce, které splňuje minimální požadavky na konfiguraci stanovené v dokumentaci.

Pojem „**Chyba**“ označuje vadu nebo poruchu softwaru, která brání tomu, aby software fungoval řádně v souladu s dokumentací.

Pojem „**EULA**“ označuje Licenční smlouvu koncového uživatele k softwaru.

Pojem „**Koncový uživatel**“ znamená „Uživatel“, viz níže.

Pojem „**Licence**“ označuje licenci k softwaru vám poskytnutou v souladu se smlouvou EULA.

Pojem „**Licenční poplatky**“ označuje částky stanovené ve formuláři objednávky a splatné vámi jako protihodnota za poskytnutí licence.

Pojem „**Licenční klíč**“ označuje technické řešení (např. kód oprávnění / nebo digitální identita), které uživateli umožní přístup k softwaru.

Pojem „**Licenční parametry**“ označuje počet souběžných uživatelů, typ licence, území a licenční období definované v bodě 4.4 nebo 4.5, podle toho, který je relevantní, pokud není ve formuláři objednávky uvedeno něco jiného.

Pojem „**Licenční období**“ označuje období, během kterého je možné licenci používat, jak je definováno v bodě 4.4 nebo 4.5, podle toho, který je relevantní.

Pojem „**Typ licence**“ označuje typ licence, jak je dále definováno v bodě 4.4.

Pojem „**Hlavní verze**“ označuje hlavní verzi softwaru, kterou společnost Trimble učiní čas od času všeobecně komerčně dostupnou, které společnost Trimble přiřadí číslo verze, označující tuto novou hlavní verzi, a ke které je nutné si opatřit novou sadu licenčních klíčů.

Pojem „**Služby údržby**“ označuje služby údržby a podpory pro software, jak je specifikováno v bodě 5.2.

Pojem „**Období údržby**“ označuje období definované v bodě 5.3.

Pojem „**Formulář objednávky**“ označuje takový formulář objednávky nebo smlouvu, kterou získáte licenci nebo případně služby k softwaru, a která byla potvrzena společností Trimble nebo autorizovaným distributorem, podle toho, co je to relevantní.

Pojem „**Strana**“ označuje buď vás nebo společnost Trimble nebo autorizovaného distributora podle toho, co je relevantní.

Pojem „**Odborný poradce**“ označuje jakoukoliv třetí stranu – poradenskou společnost, která poskytuje služby s pomocí softwaru, např. inženýrské, projekční nebo rozkreslovací, a to vám nebo vaší přidružené společnosti.

Pojem „**Software**“ označuje softwarové produkty Tekla společnosti Trimble ve formě objektového kódu uvedené ve formuláři objednávky, včetně podverzí a hlavních verzí, které vám mohou být vydány jako součást případných služeb údržby.

Pojem „**Podverze**“ označuje aktualizace, případně servisní verze k softwaru vydaného společností Trimble, která

může obsahovat opravy chyb a také může zajistit funkční a výkonnostní vylepšení, ale v žádném případě neznamena novou hlavní verzi.

Pojem „**Předplacené období**“ označuje dobu platnosti předplacené licence, která je v příslušných případech uvedena ve formuláři objednávky, jak je dále definováno v bodě 4.5.

Pojem „**Území**“ označuje zemi, odkud pochází vaše objednávka softwaru, pokud není ve formuláři objednávky uvedeno jinak.

Pojem „**Trimble**“ označuje společnost Trimble Solutions Corporation, což je finská společnost s ručením omezeným, která má identifikační číslo 0196634-1, a případně její pobočky.

Pojem „**Trimble ID**“ je digitální identita, která je vyžadována u každého uživatele, který přistupuje k softwaru nebo digitálním službám Trimble. Zpracováváme vaše kontaktní a přihlašovací údaje, jako je uživatelské jméno a heslo. Účelem tohoto zpracování je poskytnout vám přístup k našim produktům a službám, které jste vy nebo váš zaměstnavatel zakoupili nebo předplatili.

Pojem „**Uživatel**“ označuje fyzickou osobu zaměstnanou vámi, nebo přidruženou společností nebo odborným poradcem, které byl poskytnut platný licenční klíč k používání softwaru na zařízení. Pro účely této definice pojem „zaměstnanci“ zahrnuje samostatně výdělečně činné dodavatele, kteří používají software na základě dohody s vámi, s přidruženou společností nebo s odborným poradcem.

Pojem „**Vy**“ označuje stranu, která získala licenci, ať už představujete fyzickou osobu nebo podnikatelský subjekt /organizaci, nebo jakéhokoliv povoleného nabyvatele nebo právního nástupce podle toho, co je uvedeno ve formuláři objednávky.

2 Formulář objednávky a dodání softwaru

- 2.1 Vaši licenci a veškeré služby související se softwarem získáte na základě samostatného formuláře objednávky, která může být uzavřena mezi vámi a společností Trimble nebo mezi vámi a autorizovaným distributorem. Tento formulář objednávky upravuje obchodní vztahy mezi smluvními stranami v souvislosti s dohodnutým způsobem dodání licence (která podléhá této smlouvě EULA) a v souvislosti s dohodnutým způsobem dodání souvisejících služeb. Formulář objednávky stanoví parametry licence a může obsahovat další omezení vaší licence. Jakkoli takové omezení se týká vašeho používání softwaru a patří k nim i ta omezení, která vyplývají z této smlouvy EULA.
- 2.2 Software bude zpřístupněn buď (i) stažením softwaru z elektronické stránky poskytnuté společností Trimble nebo (ii) jako služba společností Trimble (Software jako služba) nebo (iii) nainstalováním softwaru z média vám dodaného společností Trimble nebo autorizovaným distributorem.
- 2.3 Před zahájením provozu softwaru musíte použít svá vlastní zkušební data a dostatečně otestovat kvalitu výsledků a provozu dodaného softwaru.

3 Platba

- 3.1 Částku za licenci v příslušném výši uhradíte společnosti Trimble – nebo přímo autorizovanému distributorovi společnosti Trimble, pokud jste vaši licenci získali jeho prostřednictvím – a to za podmínek dohodnutých v příslušném formuláři objednávky. Sjednaný licenční poplatek bude zaplacen před uvedením softwaru do provozu. Každý licenční klíč, který vám bude dodán po udělení licence, bude mít dočasný charakter do té doby, než společnost Trimble obdrží licenční poplatek v plné výši.
- 3.2 Částku za služby uhradíte společnosti Trimble – nebo přímo autorizovanému distributorovi společnosti Trimble, pokud vám byla jeho prostřednictvím poskytnuta dodávka, instalace, podpora, údržba, školení, poradenství nebo případně jiné služby - a to za podmínek dohodnutých v příslušném formuláři objednávky.
- 3.3 Pokud je platba poplatků po splatnosti a není uhrazena ani ve lhůtě uvedené v upomínce platby nebo na faktuře, společnost Trimble nebo autorizovaný distributor (v příslušných případech) si vyhrazuje právo pozastavit váš přístup k vašim získaným produktům založeným na předplatném, aniž by společnost Trimble a / nebo autorizovaný distributor byli vůči vám odpovědní, a to do té doby, dokud nebude příslušná částka zaplacená v plné výši.

4 Práva duševního vlastnictví a udělení licence

- 4.1 Veškerá práva duševního vlastnictví k (i) softwaru, (ii) dokumentaci, (iii) jakémukoli dílu vzniklému ze softwaru nebo z dokumentace a (iv) k jakýmkoliv jiným literárním dílům nebo jiným dílům vzniklým z autorství vytvořeného společností Trimble, jejich zaměstnanců, dodavatelů nebo poradců, budou nebo zůstanou propůjčena společnosti Trimble nebo jejím poskytovatelům licence, podle toho, co je relevantní, a žádné z těchto práv nepřejde na vás.
- 4.2 Po včasné zaplacení příslušných licenčních poplatků a v souladu s příslušnými licenčními parametry vám společnost Trimble tímto udělí nevýhradní, nepostupitelnou, nepřevoditelnou (s výjimkou případů povolených parametry licence) a třetí osobě neposkytnutelnou licenci umožňující, stahovat, instalovat a / nebo používat, zobrazovat a provozovat software na zařízení, které splňuje minimální konfigurační požadavky stanovené v dokumentaci. Každá licence, kterou jste získali, povoluje pouze jednoho plovoucího uživatele nebo jednoho jmenovaného uživatele softwaru, jak je uvedeno ve formuláři objednávky.
- 4.3 Typ vaší licence k softwaru, předplacené období a obchodní podmínky vašeho nákupu jsou specifikovány na formuláři objednávky. Na formuláři objednávky mohou být uvedeny také další podmínky platné pro vaši licenci k softwaru. Pokud není typ licence na formuláři objednávky uveden, jedná se o standardní uživatelskou licenci (jak je uvedeno níže).

4.4 Plovoucí licence a uživatelské licence

- Tak zvaná plovoucí licence znamená, že počet uživatelů, kteří software používají souběžně pro připojení k serveru společnosti Trimble, nesmí být vyšší než vámi zakoupený počet licencí.

- Tak zvaná uživatelská licence znamená, že uživatel (i) musí být identifikován jedinečnou identifikací uživatele, Trimble ID a (ii) musí to být fyzická osoba, nikoli skupina spojená generickým login. Uživatel se pro přístup k Softwaru musí přihlásit pomocí svého Trimble ID a nikdo jiný nesmí přistupovat k softwaru současně pomocí stejného Trimble ID.

- Pokud není na formuláři objednávky uvedeno jinak, licenční parametry pro každý typ plovoucí licence jsou takové, jak je uvedeno níže:

a) Komerční domácí licence

- Používání softwaru: pouze na území ke komerčním účelům vámi a vašimi přidruženými společnostmi, podle toho, co je relevantní.
- Licenční období: do vypršení předplaceného období.
- Uživatelé: vy, případně vaši zaměstnanci nebo zaměstnanci vašich přidružených společností, podle toho, co je relevantní.

b) Komerční podnikatelská licence

- Používání softwaru: po celém světě ke komerčním účelům vámi a vašimi přidruženými společnostmi.
- Licenční období: do vypršení předplaceného období.
- Uživatelé: vy, případně vaši zaměstnanci nebo zaměstnanci vašich přidružených společností a odborní poradci (s výjimkou licencí založených na využití) podle toho, co je relevantní.

c) Vzdělávací licence

- Používání softwaru: pouze na území pro vaše vzdělávací účely. Použití ke komerčním účelům je výslovně zakázáno.
- Licenční období: do konce předplaceného období.
- Uživatelé: vy, případně vaši přihlášení studenti podle toho, co je relevantní.

d) Evaluační licence

- Používání softwaru: pouze k účelům technické nebo komerční evaluace nebo k předvádění vámi a pouze na území. Použití ke komerčním účelům je výslovně zakázáno.
- Licenční období: devadesát (90) kalendářních dnů nebo takové, jaké je specifikováno na formuláři

objednávky.

- Uživatelé: vy a vaši zaměstnanci podle toho, co je relevantní.
- e) Partnerská licence (podléhá zvláštním podmínkám uvedeným v bodě 15 níže)
- Používání softwaru: pouze vámi v rámci Partnerského programu, po celém světě. Použití ke komerčním účelům je výslovně zakázáno.
 - Licenční období: do konce předplaceného období.
 - Uživatelé: vy, případně vaši zaměstnanci nebo zaměstnanci vašich přidružených společností, podle toho, co je relevantní.
- f) Studentská licence
- Používání softwaru: po celém světě, pouze pro účely vašeho vlastního vzdělávání. Použití ke komerčním účelům je výslovně zakázáno.
 - Licenční období: tři sta šedesát pět (365) kalendářních dní.
 - Uživatelé: vy.
- g) Zkušební licence
- Používání softwaru: pouze pro účely technické nebo komerční evaluace nebo předvádění vámi a pouze na území. Použití pro komerční účely je výslovně zakázáno.
 - Licenční období: čtyřicet pět (45) kalendářních dnů.
 - Uživatelé: Vy, případně vaši zaměstnanci podle toho, co je relevantní.
- h) Archivní licence
- Používání softwaru: pouze pro komerční účely vaše a vašich autorizovaných přidružených společností (podle toho, co je relevantní) v rámci území. Archivní licence Tekla Structures (s verzí 2018i a starší) smíte používat pouze tehdy, pokud jste dříve získali Uživatelské licence Tekla Structures, které mají známou kompatibilitu verzí (s uvedenými předchozími verzemi).
 - Licenční období: do vypršení předplaceného období, jak je uvedeno ve formuláři objednávky.
 - Uživatel: Vy nebo vaši zaměstnanci nebo zaměstnanci vašich přidružených společností podle toho, co je relevantní. Maximální počet souběžných uživatelů je omezen na počet vámi získaných Uživatelských licencí Tekla Structures.
 - Zřeknutí se odpovědnosti: Berete na vědomí a souhlasíte s tím, že společnost Trimble není povinna udržovat a/nebo vám nabízet Archivní licence poté, co společnost Trimble přiměřeně vyřešila otázku kompatibility verzí u svých Uživatelských licencí Tekla Structures.
- i) Uživatelská licence, která má specifikátory úrovní i) Standard, ii) Flex a iii) Worldwide (dále jen „úroveň“)
- Používání softwaru: v závislosti na příslušné úrovni, jak je specifikováno ve formuláři objednávky a / nebo v dokumentaci.
 - Licenční období: do vypršení předplaceného období.
 - Uživatel: Vy nebo váš zaměstnanec nebo zaměstnanec vaší přidružené(ných) společnosti(i) nebo vašeho odborného poradce (poradců) v závislosti na příslušné úrovni a specifikaci ve formuláři objednávky a / nebo v dokumentaci.
 - Převoditelnost: Licence uživatele může být převedena (během licenčního období) jinému uživateli podle příslušné úrovní a podle specifikace ve formuláři objednávky a / nebo v dokumentaci.

- 4.5 Období předplatného licence je buď pevně stanoveno nebo se jedná o opakující se období, jak je specifikováno ve formuláři objednávky. Předplacené období bude buď i) tři (3) měsíce nebo ii) jakékoli období delší než tři (3) měsíce, s minimálním navýšením o jeden měsíc, jak je uvedeno ve formuláři objednávky. Smlouva začíná dnem zahájení uvedeným ve formuláři objednávky (pokud existuje) nebo dnem stanoveným jako den zpracování formuláře objednávky a bude platit po dobu počátečního období, které je uvedeno ve formuláři objednávky („počáteční období“). Pevné předplacené období skončí po počátečním období. Opakující se předplacené období, a tedy i smlouva, se automaticky obnoví v den následující po počátečním období („datum obnovení“) nebo při každém výročí data obnovení na dobu následujících dvanácti (12) měsíců, a to za aktuálně platné poplatky za

toto obnovení (počáteční období a jakékoli období obnovení jsou dále společně zvány jako „období“), pokud není ukončeno podle bodu 12.

- 4.6 Licence na základě používání jsou komerční podnikatelské licence podle bodu 4.4.1 výše, pokud není uvedeno jinak ve formuláři objednávky, a nesmí být využívány odbornými konzultanty. Berete na vědomí a souhlasíte s tím, že společnost Trimble bude sledovat používání softwaru vámi a vašimi přidruženými společnostmi za účelem vykazování používání, kompatibility a fakturace. Berete na vědomí a souhlasíte s tím, že společnost Trimble může sdílet zprávy o používání se svými autorizovanými distributory, a že zprávy o používání budou představovat konečný a závazný doklad o vašem používání softwaru. Vaše konfigurace licencí, která není v souladu s pokyny dodanými se softwarem nebo je jinak chybná nebo nevhodná pro vaše používání, vás nezbujuje povinností zaplatit licenční poplatky podle zpráv o používání.
- 4.7 Tato smlouva EULA nahrazuje veškeré předchozí licenční dohody uzavřené mezi vámi a společností Trimble, které se vztahují k současné verzi nebo k předchozím verzím softwaru, a všechny podmínky, které jsou obsaženy v právě platné a účinné dohodě, a které nejsou v souladu s podmínkami této smlouvy EULA, se tímto výslovně mění a stávají se shodnými s podmínkami této EULA. Společnost Trimble si vyhrazuje právo aktualizovat a pozměnit tuto smlouvu EULA, která bude poté, co ji odsouhlasíte, platit v upravené podobě od začátku následujícího předplaceného období. Společnost Trimble může také vydat hlavní verzi podle aktualizované smlouvy EULA. Vaše platba poplatků a / nebo obnovení vašeho předplatného - na základě oznámení vašeho autorizovaného distributora o změnách smlouvy EULA - bude považováno za váš souhlas s těmito změnami smlouvy. Pokud nebudete souhlasit s pozměněnou smlouvou EULA, jak bylo oznámeno, můžete smlouvu ukončit podle bodu 12 níže.
- 4.8 Software obsahuje cenná obchodní tajemství a důvěrné údaje společnost Trimble a případně jejich poskytovatelů licence a vy musíte zajistit, aby ani vy, ani přidružené společnosti a odborní poradci, ani jakákoliv jiná osoba, které jste umožnili přístup k softwaru, (i) nezpřístupnila žádnou jeho část třetí straně, (ii) nebo neumožnila třetí straně používat tento software, nebo (iii) neumožnila, aby se jakákoliv kopie softwaru dostala mimo držení nebo kontrolu vás, nebo některé vaší přidružené společnosti nebo odborného poradce s výjimkou rozsahu, který je výslovně povolen touto smlouvou EULA.
- 4.9 Vy nebo vaše přidružená společnost, podle licenčních parametrů, budete oprávněni vytvořit si přiměřený počet záložních kopií tohoto softwaru pouze pro účely zálohování. Budete oprávněni nakopírovat si dokumentaci v přiměřeném množství, potřebném pro licenční používání softwaru. Každá tato kopie softwaru nebo dokumentace bude ve všech ohledech podléhat této smlouvě EULA.
- 4.10 Zajistíte, aby všechny kopie softwaru vytvořené podle bodu 4.9, obsahovaly původní označení práv společnosti Trimble k duševnímu vlastnictví (včetně označení o autorských právech a podobně) a informaci, že tento software obsahuje důvěrné údaje společnosti Trimble. Budete dodržovat pokyny společnosti Trimble, týkající se formy a obsahu těchto označení a nápisů.
- 4.11 Nesmíte činit následující a musí zajistit, aby ani vaše přidružené společnosti a odborní poradci tak nečinili:
- kopírovat celý software nebo jakoukoliv jeho část, s výjimkou rozsahu povoleného podle bodu 4.9;
 - upravovat, vylepšovat nebo spojovat celý software nebo jakoukoliv jeho část s jiným softwarem nebo dokumentací;
 - postoupit, převést (netýká se přidružených společností nebo odborných poradců v případech, kde to povolují příslušné licenční parametry), distribuovat, prodávat, pronajímat, poskytovat licenci, účtovat nebo jinak obchodovat s tímto softwarem, ani jej jakkoli zatížit nebo poskytnout třetí straně nebo využívat tento software k poskytování softwaru jako služby, provozování servisního střediska nebo poskytování podobných služeb třetím stranám;
 - přizpůsobovat, překládat, zpětně zjišťovat jeho stavbu, dekompileovat nebo rozebírat celý software nebo jeho jakoukoliv část nebo vstoupit do zdrojového kódu softwaru;
 - umožnit používání softwaru duplikací prostřednictvím vizualizace nebo srovnatelné technologie takovým způsobem, který by navýšil počet licencí vámi zakoupených;
 - používat software k vývoji jiného softwaru, s výjimkou aplikací;
 - vyvíjet aplikace pro třetí osoby, pokud vám nebyl umožněn přístup do Partnerského programu společnosti Trimble a pokud jste nezískali Partnerskou licenci společnosti Trimble (coby partner společnosti Trimble nesmíte v žádném případě tuto licenci postoupit, převést, distribuovat, prodávat, pronajímat, poskytovat nebo jinak software zpřístupnit uživatelům aplikace nebo jiným třetím osobám, ani využívat software k poskytování vzdálených softwarových služeb, softwaru jako služby, provozování servisního střediska nebo poskytování podobných služeb uživatelům aplikace nebo jiným třetím osobám);
 - používat, ať už samostatně nebo v kombinaci s jinými značkami, registrovat nebo pokoušet se zaregistrovat,

ať už přímo nebo nepřímo, jakékoli obchodní známky, obchodní názvy, logotypy nebo symboly společnosti Trimble nebo Tekla, ani žádné jiné matoucím způsobem obdobné značky, názvy nebo symboly nebo adresy internetových domén obsahující tyto obchodní známky, obchodní názvy nebo symboly. Veškeré adresy internetových domén, obsahující výše uvedené, které byly registrované nebo rezervované vámi nebo vašimi přidruženými společnostmi před uzavřením formuláře objednávky, budou na požádání převedeny na společnost Trimble a vy se zavazujete, že bude jednat tak, jak bude potřeba, aby byl tento převod úspěšně realizován;

- i) odstraňovat ze softwaru nebo z jeho výstupů jakákoliv označení týkající se duševního vlastnictví, nebo se pokoušet odstranit nebo obejít jakékoli mechanismy chránící duševního vlastnictví, které jsou obsaženy v softwaru nebo v jeho výstupech.
- 4.12 Rizika vyplývající z vlastnictví softwarového média a licenčních klíčů přechází na vás při dodání softwaru. Pokud dojde ke ztrátě nebo krádeži tohoto softwarového média nebo jakékoliv zařízení, na kterém je tento software nainstalován, budete o tom společnost Trimble neprodleně informovat. Pokud k takové situaci dojde, vaše licence nebo licence přidružené společnosti nebo odborného konsultanta k používání tohoto softwaru, ať už ve formě záložních kopií nebo v jiné podobě, bude pozastavena do té doby, dokud nebude zákazníkovi poskytovatelem licence doručen náhradní licenční klíč. Společnost Trimble bude oprávněna vám naúčtovat poplatek za dodání nového licenčního klíče podle svého ceníku.
- 4.13 V případě likvidace zařízení předem odinstalujete a odstraníte software z tohoto zařízení a musíte zajistit, aby přidružené společnosti nebo odborní poradci učinili totéž, a zároveň podniknete veškeré potřebné kroky, aby se zabránilo tomu, že software nebo jeho část padne do rukou třetích stran. Pokud tak neučiníte, bude to považováno za porušení této smlouvy EULA.
- 4.14 Budete neprodleně informovat společnost Trimble, jestliže zjistíte (i) jakékoliv nedodržení závazků důvěrnosti v souvislosti se softwarem nebo (ii) jakékoli porušení práva společnosti Trimble na duševní vlastnictví k softwaru, ať už skutečné nebo domnělé, nebo jestliže zjistíte (iii) jakékoli neoprávněné používání softwaru jakoukoli osobou a poskytnete společnosti Trimble účinnou pomoc a ve spojitosti s jakýmkoliv soudním sporem nebo řízením, ke kterým by mohlo dojít v souvislosti s těmito případy.

5 Služby údržby a jiné služby

- 5.1 Na základě formuláře objednávky a po zaplacení příslušných poplatků můžete od společnosti Trimble nebo od autorizovaného distributora společnosti Trimble získat služby údržby, předplacené služby (např. model sdílejší licence), zaškolení nebo jiné služby. Poskytování těchto služeb se řídí zvláštními podmínkami.
- 5.2 Poté, co zaplatíte příslušné poplatky za údržbu za každou licenci softwaru, vám bude společnost Trimble poskytovat služby údržby v průběhu období údržby pro každou takovou hlavní verzi, která je všeobecně komerčně dostupná ke koupi. Služby údržby budou účtovány předem a budou poskytovány až poté, kdy společnost Trimble obdrží v plné výši poplatky za údržbu. Služby údržby budou zahrnovat dodání nových podverzí a hlavních verzí softwaru, služby helpdesk a jiné dostupné elektronické služby, které vám mohou být poskytovány dle uvážení společnosti Trimble v průběhu období údržby. Podverze (pokud existují) budou poskytovány společností Trimble čas od času pouze ke dvěma posledním dostupným hlavním verzím.
- 5.3 Pokud není ve formuláři objednávky stanoveno jinak, předplatné zahrnuje poskytování služeb údržby po dobu předplaceného období. V případě trvalého licenčního období bude první období údržby trvat do konce kalendářního roku, ve kterém byla podána objednávka o poskytování služeb údržby, a po zaplacení aktuálních poplatků za údržbu společnosti Trimble, bude období údržby automaticky obnovováno v následujících obdobích kalendářního roku, pokud nebude ukončeno podle bodu 12.
- 5.4 Nákup dalších služeb, jako je dodání, instalace, zaškolení nebo poradenství, v průběhu licenčního období musí být dojednáno mezi stranami samostatně. Informace o těchto službách, jejich obsahu a dostupnosti i příslušných podmínkách poskytne společnost Trimble a její autorizovaní distributoři.

6 Otevřený Software

- 6.1 Tento software může obsahovat nebo může být poskytován s komponenty, které podléhají podmínkám licencí k softwaru s otevřeným zdrojovým kódem („**Otevřený software**“). Pokud o to písemně požádáte, společnost Trimble identifikuje v příslušném rozsahu tento otevřený software obsažený v softwaru. V rozsahu požadovaném licencí, která je součástí otevřeného softwaru, podmínky této licence, týkající se otevřeného softwaru, nahradí podmínky této smlouvy EULA, včetně všech ustanovení upravujících přístup ke zdrojovému kódu, modifikace nebo reverzní inženýrství.

7 Porušení duševního vlastnictví

- 7.1 V případě, že vaše používání tohoto softwaru podle této smlouvy poruší nebo domněle poruší práva duševního vlastnictví třetí strany, společnost Trimble může dle vlastního rozhodnutí a na své náklady buď: (a) obstarat vám právo pokračovat v používání softwaru; (b) nahradit porušující software nebo jeho část funkčním ekvivalentem; nebo (c) ukončit tuto smlouvu EULA a licenci a vrátit vám licenční poplatek nebo jeho zůstatek, odpovídající buď celému softwaru nebo jeho porušující části. Tento bod 7.1 stanoví výhradní povinnosti společnosti Trimble a vaše výhradní nápravné prostředky v případě, že dojde ke skutečnému nebo domnělému narušení práva duševního vlastnictví třetích osob v důsledku používání tohoto softwaru.

8 Právo provést audit a využít údaje

- 8.1 Společnost Trimble a její autorizovaní distributoři mohou kdykoli provést audit nebo pověřit externího auditora, aby provedl audit (dále jen „**Audit**“) s cílem zjistit, zda dodržujete podmínky této smlouvy EULA. Společnost Trimble vás bude informovat alespoň pět (5) dní předem o konání takového auditu s výjimkou případu, kdy bude audit proveden elektronicky podle bodu 8.3 níže.
- 8.2 V souvislosti s auditem poskytnete společnosti Trimble, jejímu autorizovanému distributorovi nebo pověřenému externímu auditorovi účinnou pomoc a spolupráci a zpřístupníte jim potřebné prostory, systémy a materiály, aby bylo možné zjistit, zda vy, přidružené společnosti a odborní poradci dodržujete tuto smlouvu EULA.
- 8.3 Aniž je dotčeno výše uvedené, audit může být proveden také elektronicky s využitím kontrolních funkcí softwaru, který byl navržen tak, aby umožnil společnosti Trimble automaticky sledovat, zda je používání softwaru v souladu s podmínkami licence, a také zjistit a informovat společnost Trimble o instalacích a používání neoprávněných nebo nelegálních kopií softwaru. Rovněž berete na vědomí, že tento Software automaticky poskytne Trimble data související s vaší instalací a používáním Softwaru. Dáváte výslovný souhlas s tímto sledováním a poskytováním zpráv a dat společnosti Trimble. Aby nedošlo k pochybnostem, tyto údaje, které společnost Trimble získá, budou stále podléhat ustanovením bodů 14.1 a 14.6.
- 8.4 Pokud výsledky auditu ukáží, že vy nebo přidružená společnost nebo odborný poradce nedodržujete podmínky licence, neprodleně toto nedodržení podmínek napravíte, ať už tak, že si koupíte nebo zaplatíte další licence nebo jiným způsobem, a zároveň, aniž by tím byla dotčena jakákoliv práva nebo prostředky k nápravě, které má Trimble k dispozici, uhradíte společnosti Trimble přiměřené náklady na provedení auditu.
- 8.5 Budete si vést přesné záznamy, dokumentaci a zprávy, které budou dostatečně podrobné, a totéž budete vyžadovat od přidružených společností a odborných poradců, aby bylo umožněno společnosti Trimble účinně uplatnit svá práva podle tohoto bodu 8.
- 8.6 Bez ohledu na to, co je v tomto dokumentu uvedeno jinak, souhlasíte s tím, že společnost Trimble a její přidružené subjekty mohou používat, zpracovávat, manipulovat, upravovat, kopírovat a kompilovat, aby mohly vytvářet odvozená díla z vašich dat a jakýchkoli dalších dat souvisejících s používáním softwaru, včetně využití těchto údajů pro jakékoli interní obchodní účely společnosti Trimble a pro vylepšení Softwaru a / nebo vývoj dalších produktů nebo služeb. Tímto berete na vědomí a souhlasíte s tím, že společnost Trimble a její přidružené subjekty mohou zpřístupnit třetím stranám souhrnná data odvozená z vašich dat nebo z jakýchkoli jiných údajů souvisejících s používáním softwaru, pokud takové souhrnné údaje nejsou vůči vám osobně identifikovatelné. Dále budou veškerá data o použití a jiná data, která vás neidentifikují, a veškerá data odvozená z vašich dat, sestav, odvozených děl, kompilací, úprav a dalších materiálů vytvořených společností Trimble z těchto dat nebo s jejich použitím, v každém případě výhradním majetkem Trimble; a vy tímto udělujete společnosti Trimble plná vlastnická práva a případné úroky z těchto položek, a to bezplatně a bez práv na budoucí licenční poplatky.

9 Požadavky na zaškolení a používání

- 9.1 Zajistíte, aby uživatelé softwaru byli dostatečně vyškoleni k jeho používání (nebo k vývoji aplikací, podle toho, co je relevantní). Jakékoliv školení, které má být zajištěno společností Trimble, bude stranami projednáno samostatně.
- 9.2 Vy (a) zajistíte, aby software provozovaly nebo na provoz softwaru (nebo na vývoj aplikací, podle toho, co je relevantní) dohlížely dostatečně kvalifikované osoby a (b) ověříte a vyzkoušíte, zda výsledky jakýchkoli výpočtů, včetně veškerých položek navržených pomocí softwaru, a také zda zpracování dat provedené tímto softwarem

(nebo vývoj aplikací, podle toho, co je relevantní) jsou správné a přesné, a zajistíte, aby správnost dat ověřila také patřičně kvalifikovaná osoba nebo tam, kde je to třeba, kvalifikovaný stavební inženýr.

10 Omezená záruka a odmítnutí záruk

- 10.1 Společnost Trimble zaručuje, že média, na kterých bude software dodán, nebudou mít po dobu třiceti (30) dní od data dodání vady materiálu ani provedení při normálním způsobu používání. Společnost Trimble, dle svého rozhodnutí, zdarma vymění nebo opraví všechna vadná média, na kterých je software poskytnut za předpokladu, že vy tuto vadu oznámíte společnosti Trimble písemně ve lhůtě do třiceti (30) dnů.
- 10.2 Společnost Trimble zaručuje, že software bude řádně pracovat v souladu s příslušnou dokumentací po dobu třiceti (30) dní od data dodání (dále jen „záruční lhůta“). Váš jediný a výhradní nápravný prostředek a jediná odpovědnost společnosti Trimble a jejích dodavatelů v případě porušení této záruky bude, že společnost Trimble dle svého uvážení a na své náklady buď opraví tuto chybu (tak, že vám poskytne pokyny k tomu, abyste tuto chybu obešli, nebo vám poskytne podverzi), vymění software nebo ukončí příslušnou licenci a vrátí vám licenční poplatky zaplacené za příslušný software. Tato výše uvedená omezená záruka vám bude poskytnuta pod podmínkou, že budete společnost Trimble o této chybě písemně informovat během záruční lhůty a na požádání předložíte společnosti Trimble doklad o zakoupení produktu nebo o jeho registraci, který pochází od autorizovaného distributora. Výše uvedené omezené záruky neplatí a společnost Trimble nebude odpovědná za žádnou chybu způsobenou nebo vzniklou v důsledku (i) zařízení; (ii) nedodržení požadavků na používání, které jsou uvedeny v dokumentaci, nebo jiného nesprávného používání software; (iii) jakékoli úpravy softwaru vámi nebo třetí stranou; a (iv) jakýmkoli jiným jednáním nebo opomenutím vámi nebo třetí osobou. Dále, výše uvedené omezené záruky neplatí pro žádnou licenci, která je poskytována bezplatně nebo pro účely posuzování.
- 10.3 KROMĚ OMEZENÉ ZÁRUKY UVEDENÉ V BODĚ 10.2, TENTO SOFTWARE JE POSKYTOVÁN „TAKOVÝ, JAKÝ JE“ A SPOLEČNOST TRIMBLE ANI JEJÍ DODAVATELÉ NEPOSKYTUJÍ ŽÁDNÉ JINÉ ZÁRUKY V SOUVISLOSTI SE SOFTWAREM NEBO DOKUMENTACÍ, VÝSLOVNÉ NEBO ODVOZENÉ, ZÁKONNÉ NEBO JINÉ, VČETNĚ (KROMĚ JINÝCH) ZÁRUK PRODEJNOSTI, VLASTNICKÉHO PRÁVA, VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL NEBO ZÁRUK NENARUŠENÍ, ŘÁDNÉ KVALITY, NEVMĚŠOVÁNÍ, PŘESNOSTI INFORMAČNÍHO OBSAHU, NEBO ZÁRUK VZNIKLYCH NA ZÁKLADĚ PRŮBĚHU JEDNÁNÍ, PRÁVA, POUŽITÍ NEBO OBCHODNÍ PRAXE. MŮŽETE MÍT I JINÁ ZÁKONNÁ PRÁVA, ALE DOBA TRVÁNÍ ZÁKONEM POŽADOVANÝCH ZÁRUK, AŽ UŽ JSOU JAKÉKOLIV, BUDE OMEZENÁ NA TO NEJKRATŠÍ OBDOBÍ POVOLENÉ ZÁKONEM. SPOLEČNOST TRIMBLE ZEJMÉNA NERUČÍ ZA TO, ŽE SOFTWARE BUDE: (A) VHODNÝ K TAKOVÉMU POUŽITÍ, KTERÉ PLÁNUJE ZÁKAZNÍK; (B) BUDE PRACOVAT NEPŘETŘŽITĚ NEBO BEZ CHYBY, NEBO ŽE SPOLEČNOST TRIMBLE NEBO TŘETÍ STRANA OPRAVÍ VŠECHNY CHYBY NEBO VYŘEŠÍ VŠECHNY POŽADAVKY SOUVISEJÍCÍ S TÍMTO SOFTWAREM; (C) BUDE SPOLUPRACOVAT S JINÝMI SOFTWAREM NEBO S TĚMI, KTERÉ JSOU UVEDENY V DOKUMENTACI; NEBO ŽE (D) BUDE PRACOVAT S JINÝM HARDWAREM NEBO JINÝMI HARDWAROVÝMI KONFIGURACEMI, KTERÉ NESPLŇUJÍ MINIMÁLNÍ POŽADAVKY STANOVENÉ V DOKUMENTACI.

11 Omezená odpovědnost

- 11.1 SPOLEČNOST TRIMBLE ANI JEJÍ DODAVATELÉ NEBUDOU ODPOVĚDNI ZA ZTRÁTU NA TRŽBÁCH, NA ZISKU, NA VÝROBĚ, ZA PŘERUŠENÍ PODNIKÁNÍ, ZA NÁKLADY V DŮSLEDKU ZPOŽDĚNÍ, ZA ZTRÁTY VYUŽITÍ, ZTRÁTY DAT NEBO ZA NEPŘESNÁ DATA, ZE SELHÁNÍ BEZPEČNOSTNÍHO MECHANIZMU NEBO ZA JAKÉKOLI NEPŘÍMÉ, ZVLÁŠTNÍ, NÁHODNÉ, SOUVISEJÍCÍ NEBO NÁSLEDNÉ ZTRÁTY JAKÉHOKOLIV DRUHU, AŽ UŽ VZNIKLY V PRŮBĚHU ČINNOSTI NEBO V DŮSLEDKU PORUŠENÍ SMLOUVY, DELIKTU (VČETNĚ NEDBALOSTI), ODŠKODNĚNÍ, OBJEKTIVNÍ ODPOVĚDNOSTI NEBO JINAK, BEZ OHLEDU NA TO, I KDYŽ O MOŽNOSTI VZNIKU TAKOVÉ ŠKODY BYLI INFORMOVÁNI PŘEDEM. SPOLEČNOST TRIMBLE ANI JEJÍ DODAVATELÉ NEBUDOU ODPOVĚDNI ZA ŽÁDNÉ ŠKODY VZNIKLE V DŮSLEDKU NUKLEÁRNÍCH, VESMÍRNÝCH NEBO LETECKÝCH AKTIVIT. DÁLE SPOLEČNOST TRIMBLE NEBUDE NĚST ODPOVĚDNOST ZA ŽÁDNÉ ŠKODY VZNIKLE Z APLIKACÍ NEBO V SOUVISLOSTI S APLIKACEMI, VYVINUTÝMI VÁMI NEBO VAŠIMI PŘIDRUŽENÝMI SPOLEČNOSTMI NEBO ODBORNÝMI PORADCI.
- 11.2 MAXIMÁLNÍ PENĚŽNÍ ODPOVĚDNOST SPOLEČNOSTI TRIMBLE PODLE TĚTO SMLOUVY EULA BUDE OMEZENÁ A NEPŘEVYŠÍ ČÁSTKU, KTEROU JSTE DOHROMADY SKUTEČNĚ ZAPLATILI SPOLEČNOSTI TRIMBLE NEBO PRODEJCI BĚHEM PŘEDCHOZÍCH DVANÁCTI (12) MĚSÍCŮ NA ZÁKLADĚ PŘÍSLUŠNÉ OBJEDNÁVKY.
- 11.3 TENTO BOD 11 PŘETRVÁ I PO VYPRŠENÍ NEBO UKONČENÍ TĚTO SMLOUVY EULA, AŽ UŽ K NĚMU DOJDE Z JAKÉHOKOLIV DŮVODU.

12 Období a ukončení

- 12.1 Vaše licence na základě této smlouvy EULA nabývá účinnosti poté, co vyjádříte souhlas s touto smlouvou EULA a zaplatíte vaše licenční poplatky. Tato smlouva EULA a licence udělená podle této smlouvy zůstávají v platnosti až do uplynutí doby platnosti licence, pokud tato nebude ukončena dříve v souladu s tímto bodem 12.
- 12.2 V případě předplacených licencí (specifikovaných v bodě 4.5) a služeb údržby (specifikovaných v bodě 5.3), můžete smlouvu nebo jakoukoli objednávku dle svého uvážení ukončit tak, že druhé straně předáte písemnou výpověď alespoň třicet (30) dní před vypršením aktuálního období.
- 12.3 Pokud je platba poplatků po splatnosti a není uhrazena ani ve lhůtě uvedené v upomínce platby nebo na faktuře, kromě uplatnění jakéhokoli ze svých práv mají společnost Trimble nebo váš autorizovaný distributor (v příslušných případech) právo ukončit tuto smlouvu nebo příslušnou objednávku písemnou výpovědí s okamžitým účinkem.
- 12.4 Pokud společnost Trimble aktualizuje nebo změní podmínky smlouvy EULA, máte právo ukončit smlouvu písemnou výpovědí ke dni, kdy aktualizace nebo změny nabudou účinnosti.
- 12.5 Kterákoliv ze stran může s okamžitou platností ukončit tuto smlouvu EULA a licenci udělenou podle ní, jestliže:
- druhá strana závažným způsobem porušila některou ze svých povinností a nezajistila nápravu do třiceti (30) dní od obdržení písemné výzvy k zajištění této nápravy; nebo
 - pokud druhá strana (i) jde do likvidace nebo (ii) bylo zahájeno řízení za účelem vydání soudního rozhodnutí o bankrotu nebo insolvenční druhé strany nebo (iii) druhá strana má určeného konkurzního správce svého majetku, nebo (iv) v případě, kdy druhá strana má právní formu partnerství, kde na některého z partnerů bylo vydáno soudní rozhodnutí o bankrotu nebo tento partner provádí převody majetku ve prospěch svých věřitelů nebo se jinak vyrovnává se svými věřiteli nebo (v) je účastníkem nějakého jiného podobného soudního jednání nebo postupu v jiné jurisdikci nebo (vi) se stane celkově neschopný platit své dluhy, jakmile jsou splatné.
- 12.6 Neoprávněné používání softwaru v rozporu s touto smlouvou EULA je vždy považováno za závažné porušení a opravňuje společnost Trimble k okamžitému ukončení této smlouvy EULA a licence, která byla na základě smlouvy udělena, a to písemnou výpovědí s okamžitým účinkem.
- 12.7 Společnost Trimble vám nebo případně vašim přidruženým společnostem nebude refundovat žádné zálohy nebo poplatky na základě nebo v důsledku ukončení této dohody, s výjimkou ustanovení bodu 7.1.
- 12.8 Ukončení této smlouvy EULA nebude mít dopad na práva vzniklá některé ze stran nebo nápravné prostředky dostupné této straně. Po vypovězení této smlouvy EULA musíte neprodleně vrátit společnosti Trimble zpět veškerý software dodaný podle této smlouvy včetně jeho kopií, nebo musíte tento software odstranit a písemně společnost Trimble potvrdit jeho odstranění.
- 12.9 Ukončení této smlouvy EULA nebude mít vliv na platnost kteréhokoli ustanovení této smlouvy EULA, které má výslovně nebo implicitně platit i po jejím ukončení.

13 OCHRANA ÚDAJŮ

- 13.1 Tento bod 13 se použije v případě, že jste právnická osoba. Všechny platné zákony, pravidla a předpisy týkající se ochrany soukromí a ochrany dat jsou označovány jako "Legislativa o ochraně osobních údajů". "Osobní údaje" jsou definovány stejně jako v příslušné legislativě o ochraně osobních údajů. Pokud neexistuje žádná definice, potom se jedná o veškeré osobně identifikovatelné informace, které jsou buď (i) poskytnuté vámi, nebo (ii) automaticky shromážděny prostřednictvím služeb společnosti Trimble vašim jménem. "Příslušná" v tomto kontextu znamená legislativa o ochraně osobních údajů, která se vztahuje na vás ve vašem hlavním místě podnikání nebo na společnost Trimble v jejím hlavním místě podnikání, a dále ty právní předpisy, o kterých zákazník písemně uvědomí společnost Trimble, které pro tyto strany platí.
- Každá strana bude dodržovat všechny požadavky příslušné legislativy o ochraně osobních údajů. Tento oddíl 13.1 doplňuje povinnosti stran vyplývající z ustanovení příslušné legislativy o ochraně údajů, a nezbavuje, neruší ani nenahrazuje povinnost stran tato ustanovení dodržovat.
 - Strany berou na vědomí, že: (i) při plnění svých závazků podle této smlouvy společnost Trimble zpracovává osobní údaje vašim jménem a (ii) osobní údaje mohou být přenášeny nebo ukládány a/nebo k nim může být

přistoupenou ze země jiné než je ta, ve které je vaše hlavní místo podnikání, a to za účelem poskytnutí software jako služby a plnění závazků společnosti Trimble plynoucích z této smlouvy.

- c) Aniž je dotčena obecnost ustanovení bodu 13.1 a), zajistíte všechny nezbytné souhlasy a upozornění (i) aby byl umožněn zákonný přenos osobních údajů do Trimble po dobu a pro účely této smlouvy a (ii) aby bylo umožněno společnosti Trimble zákonně využívat, zpracovávat a přenášet osobní údaje v souladu s touto smlouvou i vaším jménem.
- d) Pokud zpracování osobních údajů společností Trimble podléhá Obecnému nařízení o ochraně osobních údajů (EU) 2016/679) nebo Zákonu o ochraně osobních údajů z roku 2018 Spojeného království, pak strany kromě toho vyhotoví na žádost zákazníka příslušný dodatek o zpracování údajů, viz <https://www.trimble.com/en/our-commitment/responsible-business/data-privacy-and-security/data-privacy-center?tab=privacynotice> .

13.2 CCPA (Kalifornský zákon na ochranu soukromí spotřebitelů). Pokud zpracování osobních údajů společností Trimble podléhá Kalifornskému zákonu na ochranu soukromí spotřebitelů z roku 2018 (Hlava 1.81.5, § 1798.100 a násl.) ("CCPA"), pak v souvislosti s ověřeným požadavkem subjektu údajů v souladu s výkonem práv podle CCPA týkajících se osobních údajů, je společnost Trimble poskytovatelem služeb zákazníka a zákazník (a nikoli společnost Trimble) na tento požadavek odpoví a pokud to bude v souvislosti s tímto požadavkem nutné, pak zákazník využije nástroje a informace, které Trimble poskytuje nebo obecně zpřístupňuje, jako jsou online portály nebo rozhraní API společnosti Trimble a standardní dokumentace týkající se produktů, softwaru a služeb společnosti Trimble. V rozsahu, v němž tyto nástroje neumožňují zákazníkovi odpovědět na jeho ověřený požadavek, společnost Trimble na žádost zákazníka poskytne přiměřenou potřebnou pomoc v souvislosti s osobními údaji uloženými v systému Trimble, aby zákazník mohl ověřenému požadavku vyhovět. Žádost spotřebitele o vymazání osobních údajů nebude vyžadovat, aby společnost Trimble vymazala osobní údaje nutné k poskytování produktu(ů) zákazníkovi, což se vztahuje také na všechny poskytovatele služeb společnosti Trimble, kteří jednají jménem Trimble při poskytování produktu(ů), pokud tyto poskytovatelé služeb nemají samostatně udělené právo prodávat nebo využívat jiné osobní údaje zákazníka než ty, co jsou potřebné pro obchodní účely společnosti Trimble.

14 Všeobecná ustanovení

14.1 Každá ze stran se tímto zavazuje straně druhé, že bude udržovat v tajnosti veškeré informace, které si opatří nebo získá na základě uzavření této smlouvy EULA, a že tyto důvěrné informace nesdělí svým zaměstnancům, zástupcům, dodavatelům, ani zaměstnancům, zástupcům a dodavatelům přidružených společností a odborným poradcům, s výjimkou naprosto nezbytných případů. Tento závazek neplatí, pokud půjde o takové důvěrné informace:

- a) které strana získala již dříve, a to jiným způsobem, než v důsledku porušení tohoto bodu 14.1; nebo
- b) které jsou již veřejně známé, a to jiným způsobem než v důsledku porušení tohoto bodu 14.1.

14.2 Bez ohledu na to, co bylo výše uvedeno, každá ze stran je oprávněna sdělit důvěrné informace v případě, kdy budou tyto informace vyžadovány na základě zákona, rozhodnutí nebo nařízení vydaného oprávněnými úřady, nebo na základě soudního nařízení, a to za předpokladu, že tato strana (i) sdělí pouze tu část důvěrných informací, která je vyžádána, (ii) bude informovat příjemce důvěrných informací o tom, že sdělované informace jsou důvěrné a tam, kde to bude možné, se bude dostatečně snažit zajistit, aby i příjemce uchoval tuto informaci jako důvěrnou a (iii) ihned uvědomí druhou stranu o tom, že důvěrné informace byly sděleny, přičemž bude specifikovat tyto sdělené informace, příjemce těchto informací a okolnosti, za jakých byla strana povinna tyto informace sdělit.

14.3 Každá ze stran se tímto zavazuje straně druhé, že čas od času podnikne kroky nezbytné k tomu, aby bylo zajištěno dodržování ustanovení bodu 14.1 ze strany jejich zaměstnanců, zástupců a dodavatelů a případně i ze strany těchto osob z vašich přidružených společností nebo odborných poradců.

14.4 Společnost Trimble může využívat služby subdodavatelů a umožnit jim uplatňovat práva udělená společnosti Trimble za účelem poskytování softwaru nebo souvisejících služeb za předpokladu, že společnost Trimble zůstává odpovědná za to, že každý takový subdodavatel bude dodržovat podmínky této smlouvy EULA.

14.5 Software, dokumentace nebo jejich části mohou podléhat embargu a exportním omezením. Vy musíte dodržovat všechna příslušná embarga a zákony a předpisy regulující vývoz, které jsou čas od času uvedeny v platnost, zejména ty, které pocházejí ze Spojených států a Evropské unie. Aniž jsou dotčeny výše uvedené skutečnosti (i)

vy prohlašujete a zaručujete, že nejste uvedeni na žádném seznamu americké vlády zakázaných nebo omezených stran nebo nemáte sídlo v zemi (nebo nejste státním příslušníkem země), která podléhá americkému embargu nebo která byla označena vládou USA za zemi podporující "teroristy" a (ii) vy nesmíte (a nesmíte povolit žádnému ze svých uživatelů) získat přístup nebo používat software v rozporu s jakýmkoli vývozním embargem USA, zákazem nebo omezením.

- 14.6 Politika ochrany osobních údajů společnosti Trimble je zveřejněna na internetové adrese <https://www.tekla.com/privacy-notice> a prostřednictvím tohoto odkazu je i součástí tohoto dokumentu. Vy tímto dáváte výslovný souhlas s tímto zpracováním osobních údajů společností Trimble.
- 14.7 Tato smlouva EULA je vykládána, interpretována a řídí se výlučně podle právních předpisů Finska, bez ohledu na pravidla volby práva. Použití Úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodním prodeji zboží je vyloučeno. Jakýkoli spor, kontroverze nebo nárok vzniklý z této smlouvy EULA nebo s ní související, nebo související s jejím porušením, ukončením nebo platností, bude s konečnou platností vyřešen podle rozhodnutí společnosti Trimble i) příslušnými veřejnými soudy ve vašem sídle; nebo (ii) v arbitrážním řízení v souladu s arbitrážními předpisy Finské obchodní komory. Počet rozhodců v arbitrážním řízení bude jeden. Sídlem arbitrážního řízení jsou Helsinky ve Finsku. Jazykem arbitrážního řízení je angličtina. Rozhodnutí je pro strany konečné a závazné a strany se zavazují, že arbitrážní řízení a veškeré související materiály a informace budou považovány za důvěrné v souladu s tímto bodem 14.1. Tento bod nebrání tomu, aby některé straně bylo vydáno prozatímní bezodkladné nápravné opatření soudem příslušné jurisdikce, kdy je takové soudní nařízení nezbytné k ochraně zájmů této strany až do ukončení soudního řízení. Dále, společnost Trimble se navíc může rozhodnout, zda uplatní nárok na nesporné, splatné a nespacené pohledávky u okresního soudu ve městě Espoo ve Finsku.
- 14.8 Pokud některý soud nebo administrativní orgán příslušné jurisdikce zjistí, že některé ustanovení této smlouvy EULA je neplatné nebo nevymahatelné, potom neplatnost a nevymahatelnost takového ustanovení nebude mít vliv na jiná ustanovení této smlouvy EULA a veškerá ustanovení, nedotčená touto neplatností a nevymahatelností, zůstanou v plné platnosti a účinnosti. Strany se tímto zavazují, že se pokusí nahradit každé výše uvedené neplatné nebo nevymahatelné ustanovení jiným platným nebo vymahatelným ustanovením, které bude v co největším možném rozsahu zohledňovat ekonomické, právní a obchodní cíle onoho neplatného nebo nevymahatelného ustanovení. Pokud strany se nebudou schopny dohodnout o náhradním ustanovení uvedeném výše a toto neplatné nebo nevymahatelné ustanovení připraví některou ze stran o významnou výhodu, kterou tato strana původně očekávala, poškozená strana bude mít právo tuto smlouvu EULA s okamžitou platností ukončit.
- 14.9 Tuto smlouvu EULA nebo jakákoli vaše práva a povinnosti podle této smlouvy není možno postupovat, převádět nebo k nim udělit licenci nebo sub-licenci, s výjimkou vašeho práva umožnit svým přidruženým společnostem nebo odborným poradcům používat software v rámci příslušných licenčních parametrů.
- 14.10 Žádná ze stran nebude zodpovědná za jakékoliv zpoždění nebo za nesplnění závazků podle této smlouvy EULA (s výjimkou nezaplacení poplatků), pokud toto zpoždění nebo nesplnění je způsobeno nepředvídanými událostmi, ke kterým došlo poté, co tato smlouva EULA vstoupila v platnost, a které jsou mimo přiměřenou kontrolu této strany, a mezi které patří stávky, blokády, válka, teroristický čin, povstání, výtržnosti, požár, exploze, přírodní katastrofa, výpadek nebo snížení dodávky elektřiny nebo telekomunikačních nebo datových sítí nebo služeb, odmítnutí služby, embargo nebo odmítnutí licence vládní agenturou (zásah „vyšší moci“). V případě vyšší moci druhá strana musí být neprodleně informována o této události a předpokládané době trvání. Pokud je plnění smlouvy EULA zpožděno o více než tři (3) měsíce v důsledku události vyšší moci, smluvní strana může smlouvu EULA vypovědět písemným oznámením druhé smluvní straně.
- 14.11 Zřekli se některá ze stran práva na náhradu v případě porušení nebo neplnění některých ustanovení této smlouvy EULA, nesmí to druhá strana považovat za zřeknutí se práva na náhradu v případě následných porušení nebo neplnění těchto ustanovení. Stejně tak pokud se některá ze stran zpozdí nebo opomene uplatnit nebo využít nějaké své právo, pravomoc nebo privilegium, které má nebo může mít podle této smlouvy EULA, nesmí to druhá strana považovat za zřeknutí se práva na náhradu v případě porušení nebo neplnění.
- 14.12 Každá výzva, žádost, pokyn nebo jiný dokument, který má být předán v souvislosti s touto smlouvou, bude doručen nebo zaslán předplacenou poštou, faxem nebo jinými elektronickými prostředky na adresu přijímající strany, a každá takováto výzva nebo jiný dokument budou považovány za doručené v okamžiku doručení, pokud byly doručeny kurýrem, a pokud byly poslány poštou, budou považovány za doručené dva (2) dny po odeslání. Jakákoliv výzva nebo jiný dokument zasláný faxem nebo jinými elektronickými prostředky budou považovány za doručené poté, co odesílatel obdrží elektronické potvrzení.

15 Zvláštní podmínky pro partnerské licence

15.1 Prostředí a účel

Tyto Zvláštní podmínky pro partnerské licence uvedené v bodě 15 této smlouvy EULA (dále jen „**Partnerské podmínky**“) upravují podmínky platné pro vaše případné členství v partnerském programu společnosti Trimble, související partnerskou licenci a váš vývoj aplikací pro použití třetích stran (podle bodu e) uvedeného výše). Tyto partnerské podmínky doplňují ostatní podmínky této smlouvy EULA, které zůstávají v plné platnosti a účinnosti v případě partnerské licence, pokud není v těchto partnerských podmínkách výslovně uvedeno jinak.

15.2 Definice

Kromě definic uvedených v bodě 1 této smlouvy EULA, platí také následující definice: **‘Roční poplatek’** označují poplatek, který musíte zaplatit jako protihodnotu za právo vyvíjet a dodávat aplikace a / nebo BIM obsah k partnerským službám poskytnutým společností Trimble;

‘BIM obsah’ označuje digitální 3D vyobrazení stavebních produktů a komponentů, které mohou být umístěny do Informačního modelu stavby (BIM).

‘Základní patenty držitelů licence’ označují patentové nároky, které při neexistenci licence, jsou nezbytně a nevyhnutelně porušeny (z technických ale nikoli z komerčních důvodů) používáním rozhraní společností Trimble nebo členem partnerského programu společnosti Trimble;

‘Rozhraní’ nebo **‘Open API’** označuje technologii, která umožňuje aplikacím pracovat se softwarem.

‘Partnerské služby společnosti Trimble’ označují služby, které má společnost Trimble poskytovat v souladu s těmito Partnerskými podmínkami a za které musíte uhradit roční poplatek;

‘Stránky’ se rozumí buď internetové stránky zpřístupněné vámi pro účely stahování aplikací, nebo online služba Tekla;

‘Držitelem licence třetí strany’ se rozumí jakákoli třetí osoba, která má licenci k používání rozhraní pro vývoj, použití a distribuci aplikací v souladu se smlouvou o partnerském programu uzavřenou se společností Trimble.

15.3 Jmenování

Společnost Trimble vás může na základě samostatného písemného oznámení jmenovat členem partnerského programu a udělit vám partnerskou licenci. Vaše účast v partnerském programu bude podléhat samostatné žádosti o účast v takovém programu, kterou podáte vy a kterou může společnost Trimble schválit nebo zamítnout. Dále, vaše účast v partnerském programu je podmíněna uhrazením ročního poplatku podle objednávky nebo aktuálně platného ceníku společnosti Trimble. Vy a společnost Trimble budete samostatnými dodavateli a žádné ustanovení obsažené v této smlouvě EULA nesmí být vykládáno tak, že strany představují partnery, společné podniky, spoluvlastníky, zaměstnavatele, zaměstnance nebo jiné účastníky spojeného nebo společného podnikání; ani jako možnost, že některá ze stran vytvořila nebo převzala nějaké závazky jménem druhé strany, ať už by to bylo z jakéhokoli důvodu.

15.4 Aplikace, a/nebo obsah BIM

Po předchozím písemném oznámení společností Trimble a po zaplacení ročních poplatků máte nárok, ať už bezplatně nebo za úplaty, (a) zpřístupnit aplikace a/nebo BIM obsah, které jste vyvinuli, veřejně k dispozici ke stažení na stránkách; a (b) zpřístupnit vaše aplikace a/nebo BIM obsah přímo vašim zákazníkům.

Výše uvedená práva, které vám byla udělena, budou podmíněna tím, že vy udělíte nevýhradní licenci podle některého nebo podle všech základních patentů držitelů licence nebo jakýchkoliv patentů, o kterých uvádíte, že jsou základními patenty držitelů licence, které vy nebo některá z vašich přidružených společností vlastníte nebo které máte právo sublicencovat (i) společnosti Trimble nebo (ii) jakémukoli držiteli licence třetí strany, který si takovou licenci žádá za účelem vývoje, používání a distribuce aplikací a/nebo BIM obsahu, ať už pro komerční nebo jiné účely, a to za spravedlivých a přiměřených podmínek, které nejsou v žádném případě výhodnější než podmínky této smlouvy EULA. Dále souhlasíte s tím, že patentová licence udělená v souladu s tímto bodem bude osvobozena od veškerých nároků vzniklých z porušení jakéhokoli ze základních patentů držitelů licence. Aby nedošlo k pochybnostem, jakékoli nedodržení tohoto ustanovení bude znamenat porušení této smlouvy EULA. Společnost Trimble bude mít právo ukončit tyto Partnerské podmínky, případně tuto smlouvu EULA, jestliže (a) jste vy nebo vaše přidružená společnost uplatnili jakýkoli základní patent držitele licence nebo jakýkoli patent, který je údajně základním patentem držitele licence, způsobem, který zahrnuje, mimo jiné, nároky z porušení nebo žalobu podanou proti softwaru nebo řízení nebo tvrzení u soudu, arbitrážního tribunálu nebo jiného podobného fóra, že vývoj, používání nebo distribuce aplikací a/nebo BIM obsahu porušují některý ze základních patentů držitelů licence, kterou vlastníte nebo ovládáte vy nebo vaše přidružené společnosti nebo která je

sublicencovatelná vámi nebo některou z vašich přidružených společností, nebo jestliže (b) vy nebo vaše přidružená společnost odmítnete udělit společnosti Trimble nebo přidruženým společnostem licenci za podmínek, které společnost Trimble nebo její přidružená společnost považují za přijatelné a přiměřené podle základních patentů držitelů licence vašich nebo vaší přidružené společnosti, ale v žádném případě za podmínek méně výhodných, než jsou podmínky této smlouvy EULA.

Budete obhajovat, zbavíte odpovědnosti a odškodníte společnost Trimble, její přidružené společnosti a jejich příslušné zaměstnance a ředitele vůči jakýmkoli nárokům, odpovědnostem (včetně vypořádání a rozsudků) nebo vůči výdajům (včetně přiměřených advokátních poplatků, výdajů a soudních nákladů) vzniklých na základě nároků nebo požadavků třetí strany v souvislosti s aplikacemi a/nebo BIM obsahem, včetně, avšak nejen to, nároků kvůli údajnému porušení práv duševního vlastnictví. Společnost Trimble je dle vlastního uvážení oprávněna požadovat, abyste odstranili z vašich stránek veškeré aplikace a/nebo BIM obsah, které podle společnosti Trimble porušují tyto partnerské podmínky, tuto smlouvu EULA nebo práva duševního vlastnictví společnosti Trimble nebo jakékoli třetí strany, nebo jsou nebezpečné nebo jinak škodlivé.

15.5 Práva duševního vlastnictví

Veškerá práva duševního vlastnictví k aplikacím a/nebo BIM obsahu, jakož i k veškeré související dokumentaci vytvořené vámi nebo vaším jménem, budou patřit vám nebo také třetí osobě, kterou zastupujete. Tímto udělujete společnosti Trimble nevýlučnou, trvalou, neodvolatelnou, celosvětovou, bezplatnou, sublicencovatelnou a převoditelnou licenci k používání, reprodukci, vytváření odvozených děl, distribuci, úpravě, veřejnému provozování a veřejné prezentaci všech aplikací a/nebo BIM obsahu dostupných na těchto stránkách za účelem zpřístupnění, zobrazování, šíření a propagace těchto stránek a za účelem dalšího vývoje těchto stránek a jiných softwarových produktů Trimble a souvisejících služeb.

Všechna práva duševního vlastnictví k softwaru, dokumentaci a všem jejich částem zůstávají v držení společnosti Trimble a jejich poskytovatelů licencí třetích stran, avšak žádná taková práva nepřejdou na vás.

15.6 Prohlášení

Nesmíte prohlašovat, že existuje jakýkoliv váš svazek se společností Trimble, včetně prohlášení, že společnost Trimble sponzoruje, podporuje nebo garantuje vaše aplikace a / nebo obsah BIM, s výjimkou integračního vztahu rozhraní výslovně popsáno v této smlouvě EULA. Nesmíte činit žádná prohlášení, záruky ani závazky týkající se společnosti Trimble nebo produktů nebo služeb společnosti Trimble nebo jménem společnosti Trimble.

15.7 Vyloučení a omezení odpovědnosti

ABY NEDOŠLO K POCHYBNOSTEM, ODMÍTNUTÍ, VYLOUČENÍ A OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI STANOVENÉ V BODĚ 11 TÉTO SMLOUVY EULA BUDE PLATNÉ TAKÉ PRO TYTO PARTNERSKÉ PODMÍNKY. MAXIMÁLNÍ PENĚŽNÍ ODPOVĚDNOST SPOLEČNOSTI TRIMBLE PODLE TĚCHTO PARTNERSKÝCH PODMÍNEK BUDE V KAŽDÉM PŘÍPADĚ OMEZENÁ A NEPŘEKROČÍ ČÁSTKU ODPOVÍDAJÍCÍ VÝŠI ROČNÍCH LICENČNÍCH POPLATKŮ. TENTO BOD 15.7 PŘETRVÁ V PLATNOSTI I PO VYPRŠENÍ NEBO UKONČENÍ TÉTO SMLOUVY, AŽ UŽ SE TAK STANE Z JAKÉHOKOLIV DŮVODU.

KONEC PODMÍNEK „TRIMBLE-TEKLA-EULA-2022“, verze 2022, aktualizovaných k 1. únoru 2022.